





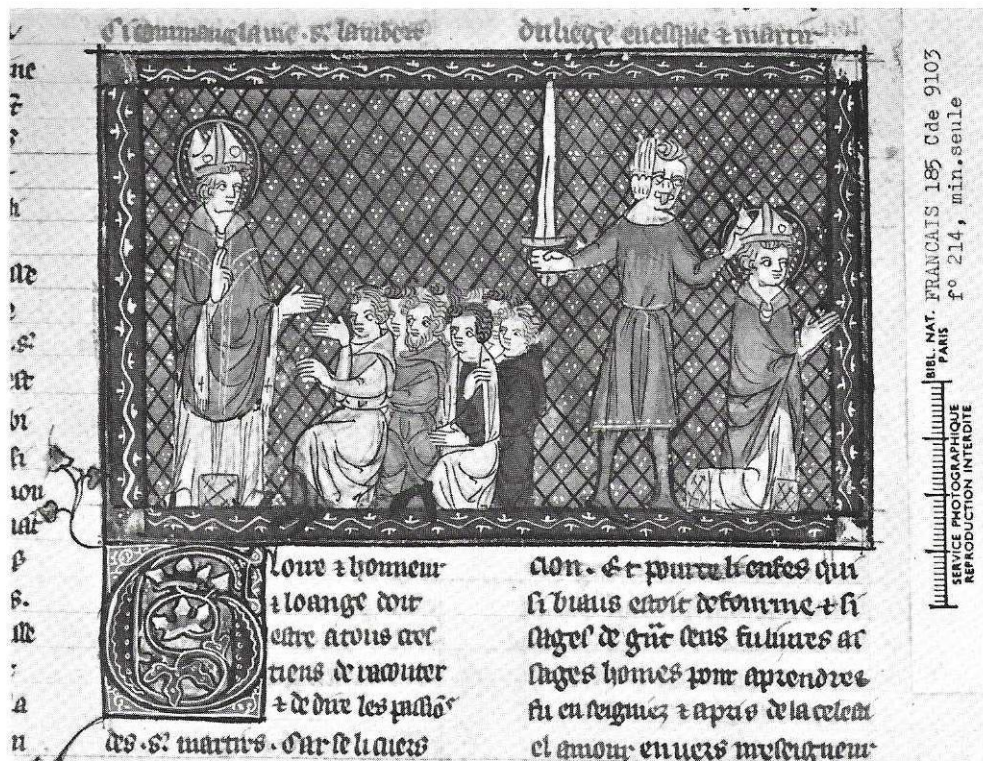
ICONOGRAPHIES DE SAINTS MOSANS

par Philippe GEORGE *

9. PARIS, BIBLIOTHÈQUE NATIONALE,
MANUSCRIT 185 DU FONDS FRANÇAIS,
FOLIO 214 RECTO, MILIEU DU XIV^e SIÈCLE.

Parchemin, 385 × 298 mm, 3 colonnes).

Vie française de saint Lambert d'après la Vita de l'évêque Étienne (X^e siècle).



Copyright Bibliothèque nationale, Paris.

C'est le plus souvent la scène du martyre de saint Lambert qui sert d'illustration à ces manuscrits hagiographiques des XIII^e-XV^e siècles. Ici l'artiste innove en accolant à cette scène traditionnelle une autre où l'on voit l'évêque qui bénit un groupe de laïques. D'autre part, la position des mains indique la réceptivité par le groupe de l'enseignement du prélat. Faut-il y voir une allusion au texte de la *Vie française* : « Et grief chose seroit de raconter et de dire totes les paroles dont li seinz hom aprist et enseigna totes les genz, et les œures et les miracles que nostre [sire] fist por lui en pluseurs lius » ? C'est un topo de ce genre de littérature.

* Adresse de l'auteur : rue Maghin, 64, 4000-Liège.

Nous remercions de ses conseils Madame M. Thiry-Stassin, Chef de Travaux à l'Université de Liège, qui prépare une édition critique de cette *Vie française*.

Suit une interprétation toute personnelle de la scène du martyr du saint : le meurtrier, l'épée d'une main, saisit de l'autre la tête de l'évêque ; il est représenté sous les traits conventionnels du méchant, la langue tirée, en signe de dérision. La *Vie* dit seulement de Dodon qu'il « estoit pleins de grant malice ».

BIBLIOGRAPHE SOMMAIRE

- DEMARTEAU (J.), *Saint Théodard et saint Lambert. Vies anciennes*, Liège, 1886-1890.
- MEYER (P.), *Notice sur trois légendiers français attribués à Jean Belet*, dans *Notices & Extraits des manuscrits de la Bibliothèque Nationale et autres bibliothèques publiés par l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres*, t. XXXVI, Paris, 1901, p. 409-486.
- MEYER (P.), *Notice du Ms. 305 de Queen's College Oxford*, dans *Romania*, t. XXXIV, 1905, p. 215-236.
- MEYER (P.), *Légendes hagiographiques en Français*, dans *Histoire littéraire de la France*, t. XXXIII, 1906, p. 409 sv.
- GARNIER (F.), *Le langage de l'image au Moyen Age. Signification & Symbolique*, Paris, 1982.
-